



**SUKATAN PEPERIKSAAN PERKHIDMATAN JURUBAHASA
GRED LA1 (KELAYAKAN)**

PEJABAT KETUA PENDAFTAR MAHKAMAH PERSEKUTUAN

**Disediakan oleh:
Urus Setia Peperiksaan
Bahagian Pembangunan Strategik dan Latihan
Pejabat Ketua Pendaftar Mahkamah Persekutuan
Aras 2 (Utara), Istana Kehakiman
62506 PUTRAJAYA**

SUKATAN PEPERIKSAAN PEPERIKSAAN PERKHIDMATAN
JURUBAHASA GRED LA1 (KELAYAKAN)

BAHAGIAN I (UJIAN BERTULIS)

SEKSYEN A :

Terjemahan daripada Bahasa Ibunda kepada Bahasa Melayu

Terjemahan daripada Bahasa Melayu ke Bahasa Inggeris (Jurubahasa Melayu Sahaja)

Kertas 1 : Terjemah rencana atau petikan akhbar

Markah : 50 markah

Masa : 1 jam 30 minit

Kertas 2 : Terjemah petikan Dasar Kerajaan atau Penguatkuasaan Undang- Undang, isu sosial berkaitan masalah perundangan, Akta Undang- Undang

Markah : 50 markah

Masa : 1 jam

Jumlah Markah : 100 Markah

Tempoh Peperiksaan : 2 jam 30 minit

SEKSYEN B

Terjemahan daripada Bahasa Melayu kepada Bahasa Ibunda
Terjemahan daripada Bahasa Inggeris ke Bahasa Melayu
(Jurubahasa Melayu Sahaja)

Kertas 3 : Terjemahan kertas pertuduhan

Markah : 20 markah

Masa : 1 jam

**Kertas 4 : Terjemah Notis Kerajaan/ Notis Perdagangan/
Dokumen Rasmi**

Markah : 40

Masa : 1 jam 30 minit

Kertas 5 : Terjemah Keratan Akhbar/ Rencana Bercetak

Markah : 40

Masa : 1 jam 30 minit

Jumlah Markah : 100 Markah

Tempoh Peperiksaan : 4 jam

BAHAGIAN II (UJIAN LISAN)

1. Ujian lisan ini dibahagikan kepada 3 bahagian seperti berikut:-

Bahagian A : Sesi pengenalan / *Ice breaking session* (5 minit)

Bahagian B : Sesi terjemahan petikan/ artikel/ kertas pertuduhan (15 minit)

Bahagian C : Sesi bacaan petikan, keterangan sumpah atau keratan akhbar dari Bahasa Inggeris, istilah dan ungkapan dalam perbendaharaan kata sering digunakan di Mahkamah atau Pejabat (10 minit)

2. Calon akan diuji untuk berbicara di dalam Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris.

3. Markah tidak diberikan bagi ujian terjemahan. Calon akan diberi keputusan **LULUS** atau **KANDAS** sahaja. Calon yang menunjukkan kefasihan dan kelancaran di dalam bahasa yang digunakan akan menerima kredit.